

## De värsta språkfelen

Under en fikapaus hos min uppdragsgivare började vi prata om vilka språkfel som vi irriterade oss mest över i skrivna text. Jag gjorde en liten vidare undersökning bland mina kollegor och kom fram till följande resultat.

### Särskrivningar

De som de flesta omedelbart kom att tänka på när jag frågade runt, var särskrivningar. De stör läsningen och skapar missförstånd. Och vill någon verkligen köpa **kassa apparater**. En kollega irriterade sig speciellt på särskrivningar som skrivs på två rader. Det används ofta i reklam och i namn på produkter, till exempel strö och socker på två rader och gärna med stora bokstäver för varje ny rad. Det är ett sätt att liksom kringgå det faktum att här skulle man egentligen skriva ihop eller sätta in ett bindestreck.



Särskrivningar verkar vara något som generellt upprör många. Ett exempel på det är webbplatsen skrivihop.nu, som enbart kommit till för att motverka särskrivningar. De har nu lagt ner sin verksamhet men webbplatsen finns fortfarande kvar till beskådande. Där hittade jag för övrigt det underbara exemplet till höger som någon sett på en bensinstation. Så det kan bli.

### De och dem

När man skriver fel på **de** och **dem** är också en källa till irritation hos vissa, alltså om man till exempel skriver **Dem har bestämt det** (i stället för de har). I det fallet tror jag personligen att det handlar om osäkra skribenter som hyperkorrigerar. De är alltså osäkra på vilken form av talspråkets **dom** som ska användas och väljer den form som de upplever som mest korrekt, nämligen **dem**. Själv tycker jag det är svårt att veta om man ska skriva **till de som** eller **till dem som**. I mina öron låter båda lite konstigt. **Till dem som** är det som traditionellt varit det rätta men numera bedöms faktiskt båda alternativen, enligt Språkrådet, som godtagbara.



### Anglicismer

Anglicismer i olika former är också störande för många. Engelskan smyger sig ju in på många nivåer i svenskan, till exempel genom användning av stora bokstäver i början på alla ord i rubriker, direktöversättningar av engelskans -ing-form (mobbing, doping etc). Vissa av anglicismerna handlar mer om kommunikationskultur, till exempel **ha en bra dag**, medan andra handlar om direktimport, t.ex. **workshop** och **controller**. Detta är vanligt på företag där man har engelska som koncernspråk och vissa begrepp används på engelska för att kunna användas inom hela företaget.

Nedan kan du rösta på det språkfel som du tycker är värst.

Susanne Blomkvist, din personliga språkrådgivare

### Roligast på bloggen Pratbubblor den här månaden

Det mest lästa och mest uppskattade blogginlägget den här månaden var Helena Englund Hjalmarssons inlägg om stockholmskan "Mjuka r är mycket värre än e".

[Läs blogginlägget](#) →



### Nyfiket

#### Vilket är det värsta språkfelen?

- Felaktiga särskrivningar
- Dem istället för de, och vice versa
- Anglicismer

Passa på

## Missa inte Plain 2011



Konferensen Plain 2011 kommer att handla om allt från sociala medier till lagstiftning. Det blir en spännande mix av gammalt och nytt inom ämnet klarspråk. Gå till webbplatsen och läs programmet!

[Till Plain 2011](#) →

Fram till den 15 juni kan du köpa Tillgängliga webbplatser i praktiken för 150 kronor. Moms och frakt tillkommer.  
[Beställ via e-post](#) →

## Följ oss på Facebook

Följ oss på Facebook. Där kan du ställa språkfrågor och diskutera med andra språkintresserade.  
[Gilla oss på Facebook](#) →

## Har du gjort språkkrysset för maj månad?

Hittills har 27 personer haft alla rätt. Prova - du har chansen att vinna en timmes individuell skrivrådgivning med någon av Språkkonsulterna.

[Till språkkrysset](#) →



Hör gärna av dig till oss om du har språkfrågor eller har tips på ett ämne för språkbrevet. Ring Kristina på 08-650 47 40 eller mejla till [info@sprakkonsulterna.se](mailto:info@sprakkonsulterna.se)

[Ändra dina uppgifter](#) →

[Avsluta din prenumeration](#) →

[Vi vill bli bättre - ge oss tips](#) →

[Tipsa en vän](#) →

[Läs äldre språkbrev](#) →

[Dela på Facebook](#) →